

ARTOO beeps. The crosshairs merge on the DROID DROP fighter.



**OBI-WAN:** *Hurry up! I don't like this!*

### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

OBI-WAN flies through a narrow gap between two towers on a BATTLESHIP. The DROID DROP fighter hits one of OBI-WAN's wings with a laser blast, and parts of the ship go flying around OBI-WAN's ASTRO DROID, ARFOUR.



### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**OBI-WAN:** (continuing) *Ouch!*



R4 beeps a blue streak.

**OBI-WAN:** (continuing) *Don't even try to fix it, ARFOUR. I've shut it down.*

**ANAKIN:** *We're locked on... we've got him...*



ARTOO sípol. A DROID vadász körül fedésbe kerül a célkereszt.



**OBI-WAN:** *Húzz bele! Nem tetszik már ez a móka!*

### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

OBI-WAN berepül a CSATAHAJÓ két tornya közötti szűk részbe. A DROID vadászgép egyik lövedéke becsapódik OBI-WAN szárnyába, alkatrészeket tépve ki a hajóból, amelyek veszélyesen közel repülnek el a JEDI ASTRO DROIDJA, ARFOUR mellett.



### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** (folytatja) *Uhhh!*



R4 szomorúan jelez gazdájának.

**OBI-WAN:** (folytatja) *Még ne kezd el a javítást, ARFOUR. Lezárom a nyílást.*

**ANAKIN:** *Célon vagyunk... elkaptuk...*



## EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

ANAKIN drops in behind the DROID DROP fighter and blows him apart. ARTOO squeals with delight.



## CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

ANAKIN hirtelen a DROID mögé kerül, és azonnal tüzet nyit. ARTOO élvezettel felvisít.



## INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** (continuing) *Yeah! We got him... good going, ARTOO!*  
**OBI-WAN:** *Next time you're the bait... now let's find the COMMAND SHIP and get on with it...*



## OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** (folytatja) *Igen! Elkaptuk... szép munka, ARTOO!*  
**OBI-WAN:** *Legközelebb te leszel a csalétek... itt az ideje megkeresni a PARANCSNOKI HAJÓ-t, és végre a feladatunkkal is törődni...*



## INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *ARTOO, where's that signal?*

For ANAKIN, starfighter battles are usually as close to fun as he ever came. This one isn't.

Today isn't about dodging lasers and blasting DROIDS. Today is about the life of the man who may as well have been his father. The SUPREME CHANCELLOR has been family to ANAKIN: always there, always caring, always free with advice and unstinting aid. A sympathetic ear and a kindly, loving, unconditional acceptance of ANAKIN exactly as he is... the sort of acceptance ANAKIN could never get from another Jedi. Not even from OBI-WAN. He can tell PALPATINE things he could never share with his Master. He can tell PALPATINE things he can't even tell PADMÉ. A man who can die if the JEDI doesn't reach him in time.



ANAKIN had been late once before.

**OBI-WAN:** *Does your DROID have anything?*

## ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *ARTOO, hol az a jel?*

ANAKIN számára a vadászpilóta ütközetek általában remek szórakozást jelentenek. Ez a mostani azonban nem.

Ma nem élvezi a lézertűzben való ugrálást, és a DROIDOK kilövését. Ma annak az embernek az életéért harcol, akit szinte az apjának tekint. A KANCELLÁR lett a családja, mindig ott volt, amikor kellett, mindig törődött vele, mindig bőkezűen osztotta tanácsait, és szívélyes segítségét. Meghallgatta gondjait, és kedvesen, szeretetteljesen, fenntartások nélkül elfogadta olyannak őt, amilyen... mint ahogy egyetlen JEDI sem tette. Még OBI-WAN sem. Olyasmiről beszélhetett PALPATINE-nak, amit még a mesterével sem oszthatott meg. Olyasmiről beszélhetett vele, amiről még PADMÉ-val sem. És ez az ember meghal, ha a JEDIK nem mentik meg időben.



ANAKIN ezelőtt egyszer már késve érkezett.

**OBI-WAN:** *Talált valamit a DROID-od?*

**ANAKIN:** *Don't worry, Master. If his beacon's working, ARTOO'll find them. Have you thought about how we'll find SHAAK TI and the CHANCELLOR if...*



**OBI-WAN:** *No. There's no need to consider it. Until the possible becomes actual, it is only a distraction. Be mindful of what is, not what might be.*

**ANAKIN:** *I should have been here. I told you. I should have been here.*

### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**OBI-WAN:** *ANAKIN, he was defended by STASS ALLIE and SHAAK TI. If two Masters could not prevent this, do you think you could?*

**ANAKIN:** *But General GRIEVOUS...*



**OBI-WAN:** *Master TI had faced him before, ANAKIN. After MUUNILIST. She is not only subtle and experienced, but very capable indeed. Seats on the JEDI COUNCIL aren't handed out as party favors.*

**ANAKIN:** *I've noticed.*

**OBI-WAN:** *Put yourself in the moment, ANAKIN. Focus.*

**ANAKIN:** *Copy that, Master. Focusing now.*

### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

ARTOO twitters and ANAKIN checks his console readout.

**ANAKIN:** *Lock onto them, ARTOO. Master, General GRIEVOUS's ship is directly ahead.*



**ANAKIN:** *Ne aggódj, Mester. Ha a helyzetjelzője működik, ARTOO megtalálja őket. Gondolkodtál már azon, hogy találjuk meg SHAAK TI-t és a FŐKANCELLÁR-t, ha...*



**OBI-WAN:** *Nem. Nincs szükség ezen agyalni. Amíg a lehetőség valósággá nem válik, addig csak elvonja a figyelmet a lényegről. Azzal foglalkozz, ami van, ne azzal, ami lehet.*

**ANAKIN:** *Itt kellett volna lennem. Megmondtam neked, hogy itt kellett volna lennem.*

### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** *STASS ALLIE és SHAAK TI védelmezte őt, ANAKIN. Ha két JEDI mester nem bírta megvédeni, mit tehettél volna te?*

**ANAKIN:** *Csak hogy GRIEVOUS tábornok...*



**OBI-WAN:** *TI mester harcolt már ellene, ANAKIN. MUUNILIST után. Ő nemcsak ravasz és tapasztalt, de rendkívül képzett is. A JEDI TANÁCS-ban nem pofára osztogatják a székeket.*

**ANAKIN:** *Észrevettem.*

**OBI-WAN:** *Merülj bele a pillanatba, ANAKIN. Összpontosíts.*

**ANAKIN:** *Vettem, Mester. Épp összpontosítok.*

### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

ARTOO csipogni kezd, ANAKIN a kijelzőket tanulmányozza.

**ANAKIN:** *Kapcsolódj rájuk, ARTOO. Mester, itt van előttünk GRIEVOUS tábornok hajója.*





ARTOO beeps a reply, and it reads out in ANAKIN's cockpit.



**ANAKIN:** (continuing) *The one crawling with VULTURE DROIDS.*

ARTOO sípol, majd kiírja a kabinablakra az adatokat.



**ANAKIN:** (folytatja) *Megismerni a KESELYŰ DROIDOK-ról.*

#### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**OBI-WAN:** *I see it. Oh, this is going to be easy.*



#### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** *Igen, látom. Mit mondjak, gyerekjáték lesz.*



#### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

Ahead is a TRADE FEDERATION CRUISER with batlike DROID VULTURE fighters stalking around on the hull. The VULTURE fighters transform into flight configuration, lift off the CRUISER, and attack the JEDI starfighters.



#### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

Egyenesen előttük a KERESKEDELMI SZÖVETSÉG egy CSATAHAJÓJA állja el az utat, amelynek hangárjából KESELYŰ DROIDOK rajzanak ki. Elhagyva a dokkot, alakzatba rendeződnek és azonnal nekiesnek a két JEDI harci gépnek.



#### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *Easy? No. But it might be fun. Lunch at DEX's, says I'll blast two for each of yours. ARTOO can keep score.*

**OBI-WAN:** *ANAKIN!*



#### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Gyerekjáték? Azt nem hiszem. De talán szórakoztató. Egy ebéd DEX-nél, a vesztes fizet. Mondjuk, nekem kettőt kell kilőnöm minden találathoz. ARTOO számolja.*

**OBI-WAN:** *ANAKIN!*



**ANAKIN:** *All right, dinner. And I promise this time I won't let ARTOO cheat.*

**ANAKIN:** *Na jó, legyen vacsora. És megígérem, hogy ez alkalommal nem hagyom csalni ARTOO-t.*

#### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *Come on, Master.*



**OBI-WAN:** *Not this time. There's too much at stake. We need help. Have a report to the TEMPLE. And send out a call for any JEDI in starfighters. We'll come at it from all sides.*

#### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *Way ahead of you.*

But when he checks his comm readout, he shakes his head.



**ANAKIN:** *There's still too much ECM. ARTOO can't raise the TEMPLE. I think the only reason we can even talk to each other is that we're practically side by side.*

**OBI-WAN:** *And JEDI beacons?*

**ANAKIN:** *No joy, Master. We may be the only two JEDI out here.*

#### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**OBI-WAN:** *Then we will have to be enough. ODD BALL, do you copy?*

**ODD BALL:** (OS) *Copy, RED LEADER.*

**OBI-WAN:** *Mark my position and form your squad up behind me.*



#### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Nyomás, Mester.*



**OBI-WAN:** *Erre nincs most időnk. Túl nagy a tét, segítségre van szükségünk. Küldj jelentést a TEMPLOM-ba. És küldj hívókédot az összes JEDI vadászgépnek. Támadjunk minden irányból.*

#### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Kívánságod számomra parancs.*

ANAKIN a kijelzőre pillant, majd megrázza a fejét.



**ANAKIN:** *Még mindig túl nagy a zavarás. ARTOO nem tudja elérni a TEMPLOM-ot. Azt hiszem, mi is csak azért tudunk beszélni egymással, mert gyakorlatilag karnyújtásnyira repülünk.*

**OBI-WAN:** *És a JEDI jelzések?*

**ANAKIN:** *Rossz hír, Mester. Mi vagyunk az egyetlen JEDIK a környéken.*

#### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** *Akkor magunkkal kell beérnünk. BOGARAS, hallja a hangom?*

**BOGARAS:** (a sisakból) *Hallom, VÖRÖS VEZÉR.*

**OBI-WAN:** *Mérjen be engem, és zárkózzon fel mögém a rajával.*



### INT. ODD BALL'S ARC FIGHTER – COCKPIT

**ODD BALL:** *We're on your tail, General KENOBI. Set S-foils in attack position.*



### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

The protective ray shield lowers on the main hangar of the TRADE FEDERATION CRUISER, and six new DROID TRI-fighters emerge and join the DROID VULTURE fighters heading toward the JEDI. The JEDI starfighters extend the stability foils on the ends of their wings.



### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *This is where the fun begins. Ten VULTURE DROIDS straight ahead, coming down the left side.*

ARTOO beeps a worried message.

**OBI-WAN:** *Add five TRI-fighters on the right...*

**ANAKIN:** *I'm going head to head. See you on the far side.*



**OBI-WAN:** *Take it easy, ANAKIN. Wait for ODD BALL and SQUAD SEVEN. ANAKIN!*

ANAKIN almost can hear the frustration in OBI-WAN's voice. His former Master still hasn't gotten used to not being able to order ANAKIN around. Not that ANAKIN has ever been much for following orders. OBI-WAN's, or anyone else's.

### BOGARAS ARC VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**BOGARAS:** *Követjük Önt, KENOBI tábornok. S-szárnyat támadó pozícióba.*



### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG CSATAHAJÓJÁNAK hangárját védő sugárpajzs leereszkedik, amely mögül hat új típusú TRI vadász bukkan elő. Csatlakozva a KESELYŰ vadászokhoz, a JEDIK felé veszik az irányt. A két JEDI támadópozícióba állítja a szárnyak végi stabilizáló lapokat.



### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Kezdődik a műsor. Tíz KESELYŰ DROID egyenesen előttünk, balról közelítenek.*

ARTOO aggodalmát fejezi ki.

**OBI-WAN:** *Öt TRI vadász is közeledik jobbról...*

**ANAKIN:** *Látom őket. Elintézem. Találkozunk a túloldalon.*



**OBI-WAN:** *Lazíts, ANAKIN. Várd be BOGARAS-t, és a HETEDIK OSZTAG-ot. ANAKIN!*

ANAKIN szinte hallja a csalódottságot OBI-WAN hangjában. Egykori mestere még mindig nem szokott hozzá ahhoz, hogy nem parancsolgathat neki. Nem mintha ANAKIN valaha is követte volna a parancsokat. Sem OBI-WAN-ét, sem senki másét.



### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

The CLONE fighters move into formation behind the JEDI.



### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

A KLÓN vadászgépek felveszik az alakzatot a JEDIK mögött.



### INT. ODD BALL'S ARC FIGHTER – COCKPIT

**ODD BALL:** *I'm on your right, RED LEADER.*



**ANAKIN:** *Incoming!!*

### BOGARAS ARC VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**BOGARAS:** *Jobbról érkezünk, VÖRÖS VEZÉR.*



**ANAKIN:** *Itt vannak!!*

### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

ARTOO squeals as five DROID TRI-fighters pass by at high speed on the right.



### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

Ebben a pillanatban ARTOO hatalmasat visít, miközben a TRI vadászok óriási sebességgel rájuk rontanak.



### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**OBI-WAN:** *Five more on the right!*



### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** *Még öt jobbról!*



### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

Four more VULTURE DROID fighters pass at high speed from the left. All hell breaks loose. OBI-WAN and ANAKIN continue to fly in unison, backing up each other. ARTOO squeals.



### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

Újabb négy KESELYŰ DROID harci repülő zúg el mellettük nagy sebességgel. Elszabadul a pokol. OBI-WAN és ANAKIN összehangolt mozdulatokkal, egymást fedezve vetik bele magukat a küzdelembe. ARTOO felsikolt.



### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *Here we go.*



### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Jövünk.*



### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

The JEDI ships split up and make a quick loop around the DROID TRI-fighters, ending up behind them. Blasting away. The DROID TRI-fighters explode.



### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

A JEDI vadászok berepülnek és szétválasztják a TRI vadászokat. A vadászat folytatódik, DROID TRI vadászok robbannak az űrben.



### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**OBI-WAN:** *I'm going high and right.*  
**ANAKIN:** *Hang on. There are four more of them.*



### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** *Jobbról és fentről érkezem.*  
**ANAKIN:** *Vettem. Még négyen vannak.*





**OBI-WAN:** *Stay with me... swing back and right... help me engage. Back off... let them pass between us.*

**ANAKIN:** *I'm coming around. I'm coming around on your tail.*

**OBI-WAN:** *All right, engage... and hurry. These DROIDS are all over me like a rash.*



### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

In one incredible move, ANAKIN swings in behind the DROID TRI-fighters, blowing them away one by one until there is only one left. ARTOO chirps.

ARTOO lets out a howl as ANAKIN accelerates past the last DROID TRI-fighter, slams on his brakes, flips the fighter around, and blasts the fighter from the front. ARTOO beeps frantically as they fly through the debris of the destroyed ships. ANAKIN looks behind him.



### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *How many back there. ARTOO? (ARTOO beeps) Three... (continuing) Four... that's not good.*

**OBI-WAN:** *ANAKIN, you have four on your tail.*

**ANAKIN:** *I know. I know!*



**OBI-WAN:** *Maradj mellettem... kerülj mögém és jobbról... segíthetnél egy kicsit. Húzódjunk vissza... menjenek csak el közöttük.*

**ANAKIN:** *Érkezem. A hátad mögül.*

**OBI-WAN:** *OK, számítok rád... igyekezz. Ezek a DROIDOK nem kegyelmeznek.*



### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

Egy hihetetlen manőver, és ANAKIN máris a DROID TRI vadászok mögött repül. Habozás nélkül tüzet nyit, sorban szedve le őket, és már csak egy maradt. ARTOO jelez valamit.

ARTOO felsikolt, ahogy ANAKIN elszáguld az utolsó TRI vadász mellett, bevágja a feket, megpördül, és szemből lövi ki az égből az ellenséges gépet. ARTOO örülten sípol, miközben keresztülzúgnak a felrobbant repülő maradványai között. ANAKIN még hátrapillant.



### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Hányan vannak mögöttünk, ARTOO? (ARTOO sípol) Hárman... (folytatja) négyen... nem túl biztató.*

**OBI-WAN:** *ANAKIN, négyen vannak mögötted.*

**ANAKIN:** *Tudom. Tudom!*



### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**OBI-WAN:** *Four more closing from your left.*

**ANAKIN:** *I know. I know!*

**OBI-WAN:** *Break right and go high.*

**ANAKIN:** *I'm going low and left.*

**OBI-WAN:** *Még négyen közelítenek bal kéz felől.*

**ANAKIN:** *Tudom. Tudom!*

**OBI-WAN:** *Boríts le jobbra és emelkedj.*

**ANAKIN:** *Leborítok balra, és merülök.*



OBI-WAN shakes his head.

**OBI-WAN:** (to himself) *He still has much to learn.*

#### EXT. CORUSCANT – SPACE BATTLE

ANAKIN swoops low and skims across a TRADE FEDERATION BATTLESHIP, dodging flack as ARTOO bounces along, trying to get out a sentence.



#### INT. ANAKIN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

**ANAKIN:** *Hang on, ARTOO. OBI-WAN, do you copy? I'm going to pull them through the needle...*

**OBI-WAN:** *Don't lead them anywhere.*



#### INT. OBI-WAN'S JEDI STARFIGHTER – COCKPIT

OBI-WAN's threat display tallies the VULTURES on ANAKIN's tail. Twelve of them.

**OBI-WAN:** *First JEDI rule: „Survive”.*



OBI-WAN csak a fejét rázza.

**OBI-WAN:** (magának) *Bizony, még sokat kell tanulnia.*

#### CORUSCANT – ÜTKÖZET AZ ŰRBEN

ANAKIN leborít, nagy sebességgel zuhanva a KERESKEDELMI SZÖVETSEG CÍRKÁLÓJA felé. Egy kitérő manőver után vészesen közel kerülnek a hajótesthez, ARTOO kétségbeesetten próbálja megakadályozni az ütközést.



#### ANAKIN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

**ANAKIN:** *Tarts ki, ARTOO. OBI-WAN, hallasz engem? Megpróbálok keresztül rántani őket a tűfokán...*

**OBI-WAN:** *Te csak ne rántsd őket sehova.*



#### OBI-WAN JEDI VADÁSZGÉPE – PILÓTAFÜLKE

OBI-WAN vészjelzője megszámlálja az ANAKIN nyomában suhanó KESELYŰK-et. Tizenketten vannak.

**OBI-WAN:** *A JEDIK legfőbb alapelve: „túlélni”.*

